

# TEAMPLLOUX

*infos*



**4 octobre**

**Souper dansant de la  
confrérie des vins de fruit**

**11 octobre**

**Rallye des Tiplotains**

**12 octobre**

**Dîner en faveur de  
l'asbl Famille, Debout !**

**8 novembre**

**Bourse aux jouets**

# La vie paroissiale en octobre



## ☛ **Dimanche 5 octobre: messe à 11 heures**

*Intentions:* les familles Denet-François, François-Michel et Feller - Marie-Thérèse Dethy - Marcel Mathieu et Léa Lecluselle - Anne-Marie, Philippe, Marie-Thérèse et Hilaire Delvaux - Elise Paquet, les familles Paquet-Feraillie et Virlée-Paquet - Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville - les familles Thonet, Dejardin, Wième et Neu - Louis Henkinet, Cécile Differding et Zacharia.

## ☛ **Dimanche 12 octobre: messe à 11 heures**

*Intentions:* Pol Bodson et la famille Bodson-Léonard - Jules Leurquin et Rosa Fontaine - Suzanne Horion, Michel Lejeune, Fabienne Lejeune et Pascale Sellier - la famille Poncin - Charles Delvaux.

## ☛ **Dimanche 19 octobre: messe à 11 heures**

*Intentions:* Clément Engelinus et la famille - Anne-Marie Misson - Joseph Jacques - Maria Bournonville, Jean et Gérard Allard - Sophie Delchevalerie et sa famille - Elise Paquet, les familles Paquet-Feraillie et Virlée-Paquet.

## ☛ **Dimanche 26 octobre: messe à 11 heures**

*Intentions:* Franz Leurquin et Denise Hortencia - Joseph Ronvaux - Charles Delvaux - Myriam Strépenne - les familles Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - la famille Poncin - l'abbé Joseph Rosar et sa famille.

## - **Bienvenue à notre nouveau curé**

Monsieur l'abbé Freddy Mulopo, prêtre diocésain, a pris ses fonctions dans notre paroisse à partir de ce 01/09/2014. Il sera responsable de la paroisse de Suarlée et de Temploux mais aura prochainement son domicile au presbytère de Temploux.

Afin qu'il puisse assurer sa tâche, l'horaire des différentes messes est changé : à **Suarlée**, le dimanche à 9 h.30 et à **Temploux**, le dimanche à 11 h., le mercredi à 18h.30 et le vendredi au home St Joseph à 16 h.

(voir en page 23, le mot du curé).

## - **Fête de la Toussaint**

Pour rappel, les recommandations des défunts et les intentions de messe pour 2015 auront lieu à l'église le mardi 28 octobre de 9 à 12 heures et le mercredi 29 octobre de 14 à 18 Heures.

Le samedi 1<sup>er</sup> novembre: messe à 11 heures et vêpres à Temploux, recommandations et bénédiction des tombes à 15 heures. Le dimanche 2 novembre: messe à 11 heures.



P.F. et funérarium  
**Pol-Emile BODSON** à BOUGE, rue de Sardanson, 64  
Une entreprise familiale à votre service  
www.funeraillles-bodson.be  
**081/20 19 90**



OCTOBRE

**samedi 4 octobre :**

18è souper dansant de la Confrérie des fabricants de vins de fruits  
*tous les renseignements dans le Templeux: infos de septembre.*

**samedi 11 octobre :**

rallye des Tiplotains  p. 10

**dimanche 12 octobre :**

dîner en faveur de l'ASBL  
*Famille, Debout !* à la salle St-Hilaire  p. 12

**jeudi 16 octobre:**

conseil communal à Namur

FOOT

**R.F.C. Templeux en div. 3A**

4 oct. (20 h.) RFCT - Entité Foreffe  
12 oct. (15 h.): Biesme A - RFCT  
19 oct. (15 h.): RFCT - Auvélais A  
26 oct. (15 h.): Mazy A - RFCT  
1<sup>er</sup> nov. (20 h.): RFCT - Ent. Tamines

DEJEUNERS

**ramassage PMC:**

jeudis 2, 16 et 30 octobre

**ramassage papiers:**

mardis 7 et 21 octobre

NOV

**samedi 8 novembre :**

bourse au jouets organisée par  
*Un temps pour la famille.*

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

# Rémy REMACLE

chaussée de Nivelles, 212  
Suarlée

tél. et fax 081 / 56.81.01

gsm 0475 / 58.71.57

remacleremy@gmail.com

www.remyremacle.be



**Pour la  
conception,  
la réalisation  
et l'entretien  
de tous vos  
aménagements  
extérieurs**

*abattages, élagages dangereux,  
tailles, terrassements, bordures,  
allées, pavage & rognage,  
semis pelouse, tonte,  
plantations, scarification,  
vente et pose de clôtures,  
plans d'eau en polyester,  
location de compresseurs  
et sablage*

**DEVIS GRATUIT**

# 19 20 14-18



C'est principalement au mois d'août 1914 que Namur et sa région ont vécu les heures les plus

terribles de cette "grande guerre". Madame Legrain-Toussaint de Spy a tenu un journal de guerre du 1er août 1914 au 3 décembre 1918; sa petite-fille Marie-Louise Gilon a résumé ce précieux document qui nous donne un aperçu de ce que nos villages ont subi il y a 100 ans. Dans notre numéro précédent, nous nous étions arrêtés le soir du samedi 22 août 1914...

La nuit du **22 au 23 août 1914**, vers 10 heures du soir, un bruit sinistre se fait entendre. C'est un premier obus qui éclate sur Spy. Tous les habitants se précipitent à la cave. Nuit angoissante car la pluie d'obus continue sans s'arrêter sur le village où sont cantonnés plus de 30.000 Allemands dont beaucoup se sont mis à l'abri chez l'habitant... Les cavaliers se sont sauvés. Ce sont les forts de Suarlée et de Malonne qui bombardent les troupes ennemies stationnées à Spy ; Malonne a tiré 500 obus sur Spy. Suarlée aussi s'est bien défendu.

Enfin, le canon s'arrête à 4 heures du matin, ce dimanche **23 août**. Après cette nuit d'angoisse, on sort des caves pour découvrir les très nombreux dégâts causés par les obus à beaucoup de maisons. Et voilà que les Allemands reviennent et installent à nouveau leur quartier général en face de chez nous (rue Haute à Spy) et entrent dans notre maison.

C'est dimanche... Pas de messe. Le curé et le bourgmestre sont arrêtés comme otages.

Baïonnette au canon, des soldats inspectent chaque maison recherchant des armes cachées. Bombardée avec une violence inouïe, les forts de Cognelée, de Marcholette et de Maizeret tombent ce 23 août. Les Allemands entrent dans Namur.

Pour éviter un désastre stérile, le général Michel décide de sauver la majeure partie de ses troupes et ordonne la retraite des forts de la ceinture fortifiée de Namur.

Le 23 août à 17 heures, la retraite est commandée, direction le sud. Dans son carnet de notes, mon grand-père Félicien Charles Legrain raconte sa retraite du fort de Malonne dont fait aussi partie son ami Charles Allard, l'instituteur de Temploux : *A St-Gérard, le 13è de Ligne est reformé dans une prairie puis reprend sa marche en retraite. Trois obus passent au-dessus de nos têtes : c'est le fort de Saint-Héribert qui nous fraye un chemin... Toute la nuit, nous marchons à travers bois en silence. Partout, des incendies marquent le passage des Allemands. Quelques coups de feu sont tirés dans notre direction mais nous marchons toujours. Enfin, le 24 août à 5 heures du matin, nous arrivons à Warnant. Une bataille a eu lieu la veille entre Français et Allemands. L'ennemi est actuellement au-dessus du village; vite, nous faisons demi-tour. Mais bientôt nous apercevons une grande colonne qui s'avance ; c'est la 4è division d'Armée, 26.000 hommes environ, ayant à leur tête le général Michel. Notre commandant met le général au courant de la situation et la colonne continue sa marche.*

Le précieux carnet de poche de mon grand-père s'arrête le 8 octobre 1914. Sur 17 pages d'une fine écriture au crayon, il y raconte les difficultés de cette retraite pédestre de 45 jours. Ces braves ont été poursuivis, encerclés, se sont battus et cela sans nourriture ; ce n'est que le 28 août qu'ils reçoivent à manger ; un quart de pain et une boîte de viande cuisinée.

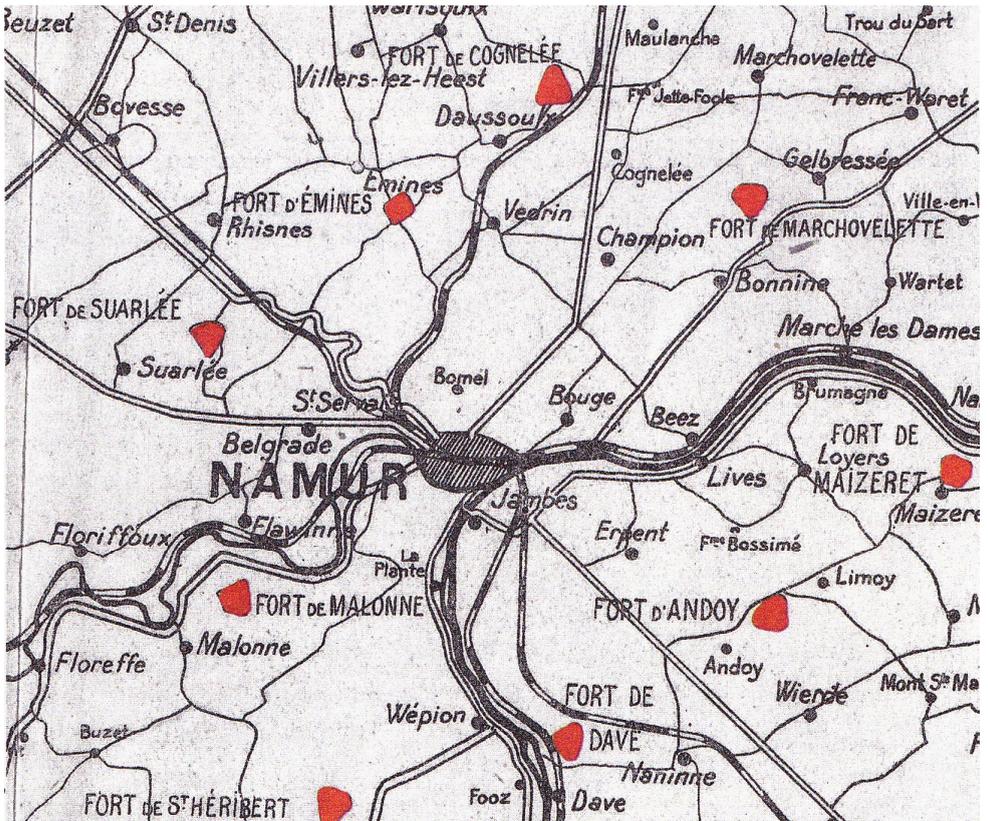
Ils seront bientôt à Rouen pour trois jours et pourront se soigner avant de repartir pour Anvers via Ostende.

Le lundi **24 août**, c'est la chute des forts d'Andoy, de Malonne, d'Emines et de St-Héribert ; Dave et Suarlée ne tomberont que le 25.

A Spy, les Allemands sont au repos. Ils sont gais et chantent en chœur. Un capitaine allemand, son ordonnance ainsi que son lieutenant s'installent dans la maison de ma grand-mère déjà remplie de 15 personnes dont ses quatre enfants. L'officier qui parle assez bien le français annonce que les forts de Namur sont tombés et que la ville est à eux.

Le mardi **25 août** à 11 heures 15, un parlementaire est envoyé à Suarlée pour obtenir la reddition du fort. Refus catégorique... A 12 heures, le bombardement commence avec des pièces de 420. A 16 heures, une brèche de 4 mètres est ouverte dans la voûte dont les débris blessent et tuent des soldats. Fernand Lemy sera le seul Templouois à y laisser la vie (voir p. 8). En août 1914, des soldats de Temploux faisaient partie des 400 militaires formant la garnison du fort de Suarlée, à savoir : Désiré Defrene, Daniel Georges, Fernand Deglume, Georges Deglume, Valentin Dehant, Jules Delchevalerie, Joseph Dubois, Georges François, Georges Grognet, Emile Lemineur, Fernand Lombet, Léon Martin, Vital Meurice, Désiré Rosar, Arthur Toussaint.

*Marie-Louise Gilon*



La position fortifiée de Namur comptait neuf forts avec une alternance de grands (Andoy, Cognelée, Suarlée et Saint-Héribert) et petits forts (Dave, Emines, Maizeret, Malonne et Marcholette).

*Carte publiée dans L'Avenir le 20 août 1914*

Voici un autre éclairage sur la reddition du fort de Suarlée. Ce sont des extraits d'un texte de Jean Baudhuin publié par *Les Amis de la Citadelle* (n° 64 - septembre 1993).

Situé au nord-ouest de la position fortifiée de Namur, le fort de Suarlée devait être attaqué en dernier lieu. Il fut aussi le dernier des forts de la Meuse à se rendre à l'ennemi. Son investissement commença le 22. Le fort était commandé par lieutenant Cambron. Le sous-lieutenant Colin, l'adjudant Van Laethem, le chef Léonard, le fourrier Barsin et le premier chef Pierre Albreckx complétaient le cadre effectif des dix classes appelées portant à 400 hommes le nombre de soldats appartenant au régiment d'Artillerie de Forteresse. Des fantassins étaient répartis dans les intervalles des forts. [...]

Le samedi 22 août dans l'après-midi, comme il faisait chaud, la plupart des soldats prenaient le frais autour du fort lorsqu'un obus allemand tiré par une des deux batteries installées entre le bois des Bans et le bois des Baduelles passa au-dessus du fort et tomba dans les campagnes.

Presqu'aussitôt, un second obus éclata dans le fossé du fort. Immédiatement, tous les soldats rentrèrent dans le fort et chacun prit son poste de combat. Jusqu'à présent on faisait trois pauses et l'on se relayait : huit heures aux grosses coupoles, huit heures aux petites coupoles et huit heures de repos pendant lesquelles on vaquait aux petites corvées. Dès que le bombardement commença, chacun dut rester au poste qu'il occupait.

Une batterie de canons de campagne de 80 mm se trouvait dans les intervalles des forts vers Rhisnes et Florifoux. On demanda des volontaires pour les patrouilles chargées d'observer les manœuvres de l'ennemi. Ce furent ces volontaires qui renseignèrent les officiers sur la présence des batteries allemandes installées au vieux Saussin et au bois des Baduelles. Emile Lemineur, premier pointeur, se trouvait aux canons de 150 lorsque le bombardement commença.

Après les deux premiers coups tirés dans l'après-midi du 22 août afin de régler leur tir, les canons allemands se turent jusque 20 heures ; à ce moment commença le véritable duel d'artillerie. Aux deux coups tirés par les Allemands, le fort avait répondu après avoir reçu les renseignements des patrouilles. Les obus belges éclatèrent dans les bois renseignés et dans le parc de Boquet. Vers 20 heures, un bruit insolite se fit entendre dans les fossés du fort. Croyant que l'infanterie allemande donnait l'assaut, le Commandant donna l'ordre de tirer dans les fossés. Bientôt, on s'aperçut que le tumulte était causé par les cochons que les soldats nourrissaient et qui se promenaient dans les fossés en toute liberté. Cette même nuit, les patrouilleurs rapportèrent la nouvelle que l'Etat-Major du prince Eitel, fils chéri du Kaiser Guillaume II et frère du Kronprinz, était installé dans la pharmacie Ponsart à Spy. Le fort de Malonne fut averti de la concentration à Spy de 30 à 40.000 hommes dont la garde impériale. Dès la chute du premier obus à Spy, tiré par le fort de Suarlée, les habitants réfugiés dans les caves entendirent une galopade effrénée, des bruits d'autos et des roulements assourdissants de mitrailleuses. Les officiers allemands se sauvaient, fuyant le danger, tandis que sur Spy le bombardement continua jusqu'au matin. Pour sa part, le fort de Malonne avait envoyé une cinquantaine d'obus. Le fort de Suarlée a surtout tiré dans la rue Haute et dans le parc du couvent des sœurs de Notre-Dame de Sainte-Elme, actuellement le château « La Ceriseraie ».

Vers 4 heures du matin, la pluie d'obus cesse et les habitants sortent des caves et se hasardent dans la rue. Quelle dévastation ! [...]

A Temploux, dès le début du bombardement, beaucoup de personnes s'étaient réfugiées au Fayt. Monsieur Emile Visart de Bocarmé, une couverture sur les épaules se trouvait chez Vignerone en compagnie de nombreuses personnes du village. Ils passèrent au Fayt une partie de la journée du 23 août et toute la nuit du 23 au 24. De loin, ainsi que les autres habitants réfugiés à Suarlée, ils purent voir les incendies allumés au Pavé par les soudards du Kaiser. Le 23 dans la soirée, le soldat Fernand Deglume et son compagnon arrivaient à l'école de Suarlée lorsqu'ils aperçurent des fantassins allemands déployés en tirailleurs qui descendaient dans la campagne comme des chasseurs. Ils se

sont dissimulés derrière une haie pour faire le coup de feu mais les habitants de Suarlée les ont suppliés de ne pas faire comme les sentinelles qui, derrière la chapelle Saint-Joseph, avaient tiré sur les Allemands, provoquant ainsi les terribles représailles qui avaient suivi : meurtres de civils et incendies. Ils se sont alors décidés à gagner la grand-route, passant entre deux groupes de Hussards sans être aperçus et se sont dirigés vers le château du chevalier David à Flawinne. A l'entrée de la ferme, un domestique est venu les prévenir que des officiers allemands occupaient le château. Le fort de Suarlée continuait à être bombardé et ripostait tant bien que mal mais privé de ses observateurs, il tirait à l'aveuglette. Bientôt, plusieurs coupoles furent coincées, d'autres furent touchées et malgré les munitions que le fort possédait encore, il fut dans l'impossibilité de tirer. Plusieurs hommes furent tués et une partie du matériel était inutilisable.

Le 25 août, vers 5 heures du soir, on cessa de tirer. Un silence impressionnant succédait au vacarme du bombardement. A l'intérieur du fort, chacun était dans l'anxiété. Le médecin militaire ayant été appelé pour soigner un blessé a annoncé aux hommes que le fort venait de se rendre et leur a donné l'ordre de jeter leurs armes. Lorsqu'ils sont arrivés au bureau du commandant, ils ont vu ce dernier et tous les officiers entre les soldats allemands. Lorsque le reste de la garnison les eût rejoints, les prisonniers furent

conduits, sous bonne escorte, jusque l'endroit dénommé « Au marronnier ». Là, ils retrouvèrent leurs compagnons qui, dispersés dans les campagnes, avaient tenté de s'échapper.

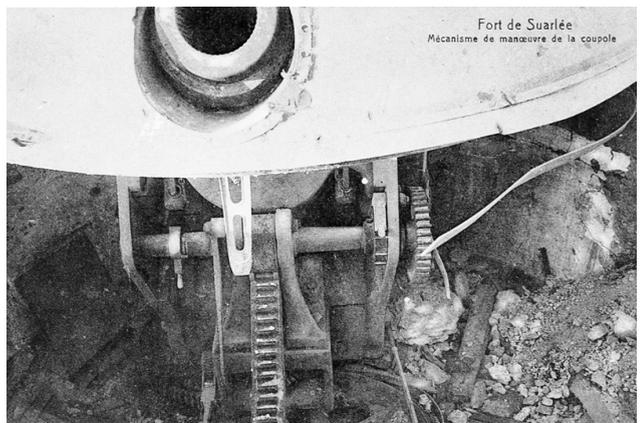
Musique en tête, les Allemands, entourant leurs prisonniers, sont entrés dans la Ville de Namur pour célébrer leur triomphe.

Le fort de Suarlée était le dernier à se rendre des forts de la position de Namur.

Monsieur l'abbé Henrion, vicaire à Temploux, accompagna les prisonniers du fort de Suarlée et les réconforta de ses bonnes paroles jusque Namur. Les prisonniers furent entassés dans les caves de la prison qui furent bientôt pleines. Ils y passèrent la nuit sans boire ni manger.



Coupole du fort de Suarlée.

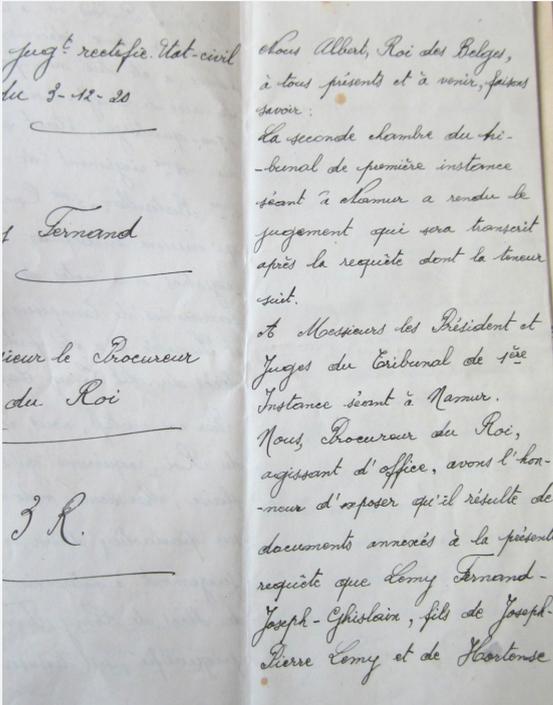


Fort de Suarlée  
Mécanisme de manœuvre de la coupole

Cartes postales de propagande allemande sur le fort de Suarlée  
Collection: Pierre Julien

Le lendemain, toujours sans aucun ravitaillement, ils furent conduits à pieds, encadrés de soldats, baïonnette au canon, jusque Huy, sans s'arrêter. Sous une chaleur accablante, ils gravirent les sentiers de la citadelle. Cette ascension dans les sentes étroites permit à bon nombre de prisonniers de s'échapper. Le surlendemain, vers 10 heures, les prisonniers furent conduits sous bonne garde à la gare de Huy où ils furent entassés dans les wagons à bestiaux à raison de 80 hommes par wagon. Durant le trajet, ils parvinrent à s'abreuver en léchant la rosée sur les feuilles. A la citadelle, les pompes avaient été démontées sous prétexte que l'eau avait été empoisonnée.

## Fernand Lemy (1892-1914)



La famille Lemy fut durement éprouvée durant la première guerre. Au monument aux victimes des deux guerres à côté de l'église, sont inscrits les noms des deux frères Lemy. L'aîné Fernand est tombé au fort de Suarlée en 1914 et Nestor, le benjamin des quatre frères est mort en déportation. Camille, le père de Fernand (qui habite actuellement rue des Rys) et Achille furent également déportés.

Le document ci-dessus est la copie de la première page d'un jugement rendu le 3 décembre 1920 par le tribunal de première instance de Namur. Aucune inscription aux actes de décès de Temploux, Rhisnes et Suarlée n'avait été faite de la mort de Fernand Lemy. Le tribunal ordonne donc que l'acte de décès de Fernand Lemy soit transcrit aux registres, aux actes de décès de la commune de Suarlée avec la mention « mort au champ d'honneur » et que la mention marginale en sera faite au lieu et place où l'acte eut dû être inscrit en 1914.

Rebelote le 7 janvier 1921, la même cour fait référence à son précédent jugement et *attendu que Lemy Fernand est mort au fort de Suarlée et que le fort de Suarlée se trouve sur la commune de Rhisnes* et ordonne que les mentions de Suarlée reprises dans le premier jugement soient remplacées par Rhisnes.

Pierre Julien, originaire de Rhisnes s'intéresse beaucoup à cette période de notre histoire et à la position fortifiée de Namur. Il nous a fourni plusieurs documents dont ce jugement assez particulier. Qu'il en soit remercié.

A SUIVRE

# Funérailles Massaux

— Accueil funéraire namurois



*Ecoute  
conseils, efficacité  
depuis quatre générations*

- › *Organisation complète de funérailles*
- › *Funérariums et salle de réception climatisés*
- › *Agréé toutes compagnies d'assurance décès*
- › *Monuments et prévoyance funéraire*
- › *Tous services et fleurs en soies*

*A côté du cimetière de Namur dit « de Belgrade »  
Chaussée de Waterloo n° 464, 5002 Namur Saint-Servais*

*Site : [www.massaux.be](http://www.massaux.be)*

*Email : [info@massaux.be](mailto:info@massaux.be)*

*Tél. : 081/733 599 (24h/24)*

**vous invite !**

au **RALLYE des TIPLOTAINS**

25<sup>me</sup>

**SAMEDI 11 OCTOBRE 2014**



INSCRIPTION

> 14 heures au réfectoire de l'école



...balade  
de ±5 km  
dans notre  
charmant  
village  
agrémentée  
de questions et jeux  
(accessible à tous, poussettes comprises).



2 déguisements  
par équipe  
=  
5 points **BONUS**

Moment fort  
et convivial  
entre parents,  
enfants  
et enseignants !

> 18 heures apéritif

> 19 heures souper

**Menu adulte**

- Apéro "Surprise"
- **Assortiment**  
Lasagne, Paëlla, Tikka masala  
ou au choix
- Eclair au chocolat

15 € / 13 € en prévente 11 € / 9 € en prévente

Paiement à la réservation via Géraldine Scius • 0476-629 160  
16, rue Lt Col. Manniette à Temploux

OU via l'instituteur, dans une enveloppe fermée au nom de l'enfant.

**DATE DE CLOTURE LE LUNDI 6 OCTOBRE 2014**

**Menu enfant**

- **Assortiment**  
Lasagne, Paëlla  
ou au choix
- Eclair au chocolat

**Chaud  
chaud**

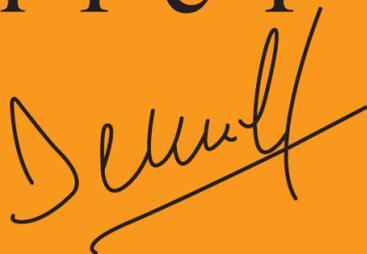
**SOIRÉE RYTHMÉE AVEC DE VÉRITABLES BRÉSILIENNES  
VENUES SPÉCIALEMENT POUR VOUS !**

A L A I N

D E W U L F

---

c u i s i n i e r



3三隻小豬

---

---

Tél. 081-747 796

0475-633 846

Chaussée de Nivelles 348

5020      T E M P L O U X

[www.alaindewulf.be](http://www.alaindewulf.be)

# TEMPOUX *salle st-hilaire*

## 12 octobre à midi

### Dîner de solidarité en faveur de l'asbl *F.D* Famille, Debout !

Au menu :

Apéritif

Frisée aux lardons

Rôti de porc Orloff ou

Cuisse de dinde à l'italienne

Dessert

Café

22 euros par personne

Réservation avant le 7 octobre  
auprès de Bernadette Sprumont :

0495 10.16.90

ou d'Alain Lukanga :

0473 78.49.81

Votre versement sur le compte  
de Famille, Debout !

**BE72 6511 5039 9516**

Communication : dîner de F.D.



Alain Lukanga est allé en mission au Congo en août 2014, il aura des nouvelles fraîches.



JE LA VEUX

500

*La petite robe noire*

BY  
GUERLAIN

ULTRA CHIC AVEC SA SELLERIE CUIR, SON AIRCO AUTOMATIQUE ET SES FINITIONS EXCLUSIVES. ELLE EST LIVRÉE AVEC UN ÉCRIN GUERLAIN COLLECTOR ET EST DISPONIBLE EN BERLINE ET CABRIOLET EN NOIR, EN BLANC OU EN BLANC PÉRLÉ.

PROFITEZ D'UN  
TAEG 0%

SUR TOUTE LA GAMME  
500 JUSQU'AU  
30 SEPTEMBRE\*

(1) Forme de crédit. Prêt à tempérament. Acompte minimum de 20%. Action valable jusqu'au 31/10/2014. Exemple représentatif: montant emprunté: 9.490 €. Acompte: 1.898 €. Montant à financer: 7.592 €. TAEG = 0%. Taux débiteur annuel fixe = 0%. 42 mensualités de 180,76 €. Prix total à tempérament: 9.490 €. Action seulement valable sur les modèles de la famille 500 et 500L, excepté 500L Living, sur maximum 42 mois. Sous réserve d'acceptation de votre dossier par Alpha Credit S.A., prêteur, rue Ravestain 60/15 - 1000 Bruxelles. RPM Bruxelles. TVA BE 0445.761.318. Annonceur: Fiat Group Automobiles Belgium, Rue Jules Cockx 12 a - 1160 Bruxelles. Votre revendeur Fiat agit comme agent de crédit. Information environnementale A.R. du 19.03.04. www.fiat.be

3,7-5,1 L/100 KM, 90-119 G/KM.

Données recastées à la sécurité.

Fiat avec



fiat.be

**GARAGE VINCENT RENAUX**

Votre distributeur Fiat officiel depuis près de 30 ans !  
CHAUSSÉE DE NIVELLES, 230 - TEMPOUX  
TEL. 081 / 56 85 56

# ECHOS D'ECOLE

## Vive la rentrée !

Quand revient septembre à l'école communale de Temploux, les vacances se racontent vite et on pense déjà aux projets de l'année scolaire à venir...

Bonne rentrée, les petits bouts sont là en maternelle et les élèves de primaire s'activent avec enthousiasme, motivés sur les bancs des classes : 9 en tout.

Parlons-en des projets...

- ✓ En P1 les enfants iront découvrir *Borimir le lutin* dans les bois de la Vecquée sans oublier le fameux projet « chocolat » au bon temps.
- ✓ En P2, en route pour connaître les champignons, les dents, les abeilles et .... on verra...
- ✓ En P3/4, le Fiff (Festival International du Film Francophone de Namur), la piscine, une semaine ADEPS, de la science et bien d'autres surprises.
- ✓ En P5/6 : le projet « Titanic ».
- ✓ Les grands de P6 auront la joie d'aller en classes vertes en France dans les Vosges.
- ✓ En maternelle, les petits de Mesdames Hélène et Josiane participeront au projet « Croquer la pomme ». En M2/3 chez Madame Catherine, le loup ne fait pas peur en classe, l'alphabet et les formes géométriques s'apprennent grâce aux Barbes à Papa.
- ✓ En M2/3 chez Madame Bernadette, les enfants iront en classe de ferme en mai.

Les sorties ne manquent pas, à voir donc...

Grande nouveauté à l'école en février « le marché des saveurs » : surprise.

Mais avant ça, les élèves vont APPRENDRE ... Un temps pour s'instruire et un autre pour s'amuser.

Bonne rentrée à tous !

*Françoise Vanheule*  
Directrice

- ◆ Vous souhaitez contribuer à cet écho d'école ... n'hésitez pas à transmettre votre article à l'Association des parents ([bureau@aptemploux.info](mailto:bureau@aptemploux.info)).
- ◆ Pour faire mieux connaissance avec l'association des parents et l'école de Temploux ; ses projets, ses actions ... [www.aptemploux.info](http://www.aptemploux.info)

---

## Traversée des States à vélo

Du 23 septembre au 3 décembre, Patrick Van Coppenael et Bernard Vervier (qu'on voit plus souvent courir que pédaler) réalisent une traversée des Etats-Unis à vélo.

Ils ont démarré à San Diego (un peu au sud de Los Angeles en Californie) pour terminer le voyage vélocipédique à Jacksonville en Floride. Cela représente 70 jours de voyage.

A raison de 90 à 100 km par jour, cela prendra +/- 55 jours (le trajet total devrait être un peu supérieur à 5000 km), ce qui laisse environ 15 jours d'arrêt pour les visites.

Ils tiendront à jour un blog dont l'adresse est : <http://patatlebetransam.blogspot.be/>



## Première bourse aux jouets à Temploux le 8 novembre (salle saint-Hilaire)

Les déposants sont attendus le vendredi 7 novembre en matinée et en fin d'après-midi. Les acheteurs seront accueillis en nombre le samedi 8 de 9 à 12 h. en nombre... L'horaire précis et tous les détails dans le prochain *Temploux infos*.



On se croise en voiture, on se fait signe mais on ne prend pas le temps de faire plus ample connaissance, alors le 27 juillet le *Bout du village* s'est réuni autour d'un barbecue convivial grâce à vous tous. Merci et à l'année prochaine.

*Les J.O.*

Educatrice spécialisée de 45 ans, expérimentée dans le domaine de l'accompagnement des personnes. Propose d'accompagner des personnes âgées en difficulté dans des tâches diverses (cours, préparation de repas, lecture, promenade, démarches...). Contact : 0474/813.112

# ECOLE DE KARATE

Maitre Ohshima



*De l'initiation à la maîtrise*

Editeur responsable: Belgique Shotokan asbl (Kh. Jouhart) - Photo : Mr Tsutomu Ohshima

## BELGIQUE SHOTOKAN

Jeu-di 18h-20h à Namur - Jambes  
Centre sportif de l' ADEPS (près ancienne patinoire)  
0476-44.44.45  
[belgiqueshotokan@hotmail.com](mailto:belgiqueshotokan@hotmail.com)



# CASSE DALLE

Chaussée de  
Nivelles, 282  
à Tempoux



Venez profiter des derniers rayons de soleil pour manger en terrasse et jouer du château gonflable avant son hibernation...

**Fermeture de votre friterie  
du lundi 13/10 au jeudi 23/10 inclus**

A VOS AGENDAS: les dimanches 23/10/14 et 8/02/15 à midi,  
**raclette traditionnelle** aux différents fromages de la Vallée D'Illeiez  
accompagné de salaisons, au club house de Tempoux.

Renseignements et réservations: Laurent au 0496/108609.

*Merci de votre fidélité...*

## Eric Balfroid

**ARTISAN FERRONNIER**

Rue Bout du Village 69  
**5020 TEMPOUX**

 Grilles - Portails

 Garde-corps

 Restauration



**081/56.99.37**  
**0479/48.34.00**

**info@ericblafroid.be**  
**www.ericbalfroid.be**

Pergolas 

Arceaux 

Automatisation 

# Mini foot



Dans le cadre du championnat de mini-foot de 4eme provinciale A qui a démarré ce 2 septembre; le *Temploux Mini-Foot* aurait besoin d'aide pour la gestion des matchs à domicile.

En effet, outre les joueurs, il faut pour une bonne organisation:

- un coach / sélectionneur
- un délégué sportif de la salle (licencié au club)
- un responsable du bar
- un responsable de la salle (rangement)
- un gardien réserve (joueur)

Jusqu'à présent, j'ai essayé tant bien que mal de gérer les 5 rôles mais vu la séparation des tâches exigée par la fédération, cela ne va plus être possible.

De plus, il avait été question de faire une équipe espoirs (15-20) en plus de l'équipe A mais nous avons pour l'instant dû abandonner cette idée simplement par manque d'encadrement.

Je recherche donc d'urgence des personnes sérieuses, fiables et de bonne volonté sur Temploux ou environs qui pourraient s'investir au minimum 2 heures (20h30-22h30) un mardi sur deux (en moyenne) durant la saison à venir.

Si vous ou des personnes que vous connaissez peuvent être intéressées, contactez-moi au 0473 / 813410.

Merci d'avance !

Les prochains matchs - le 30 septembre: Temploux - Nouj. Namur B  
le 14 octobre: Temploux - Sart Saint-Laurent  
le 28 octobre: Temploux - Anatolia Namur

Pour le Temploux MF,  
*Régis Warmont*

---

Dans le cadre des 150 ans de la **CROIX-ROUGE**  
de Belgique



## 16 ème JOGGING Croix-Rouge à Temploux le samedi 25 octobre

- A 14 heures : 400, 600 ou 1.000 mètres (course enfants).
- A 15 heures: 5 ou 10 km.
- Rendez-vous au Centre sportif de Temploux, rue Visart de Bocarmé.
- Possibilité de s'inscrire sur [www.toptiming.be](http://www.toptiming.be) ou à la Maison de la Croix-Rouge La Mehaigne.

Infos : André Bodart 081/56.89.25 - 0476/56.11.31 - [bodart.andre@belgacom.net](mailto:bodart.andre@belgacom.net)

*Phytaroma*  
Harmonie de Santé et de Beauté

Plantes • Compléments Naturels • Huiles Essentielles

Rue Roger Clément 37  
B-5020 Temploux (Namur)  
T. +32 (0)81/ 58 36 33  
F. +32 (0)81 73 37 95  
info@phytaroma.be



[www.phytaroma.be](http://www.phytaroma.be)

*Le Salon de Coiffure*

**FABIENNE**

*Vous reçoit sur rendez-vous tous les jours*

Pour votre facilité, nous nous rendons également chez vous.  
Nous pouvons aussi aller vous prendre et vous ramener à domicile.

*Son adresse:*

*4, rue Sainte-Wivinne  
5020 Temploux  
Parking aisé*

*A très bientôt !*

*Son numéro d'appel  
081/ 56 01 31  
0475/ 69 23 58*

Cette année, malgré la météo, les brocanteurs de Temploux n'ont pas remballé leurs affaires et sont restés tout le week-end. « On a l'habitude. Chaque année, il pleut. Donc maintenant, on est équipé », lance Catherine, une exposante.  
La Meuse - 25 août 2014

# BELLE BROCANTE MALGRE LA PLUIE

[...] l'événement, sans conteste la plus grande brocante de Belgique et même un des événements majeurs du genre en Europe. Tant les exposants que les visiteurs viennent des quatre coins d'Europe.

LLB - 25 août 2014

L'été a été pourri mais la brocante, bien que copieusement arrosée le samedi a bien résisté. Le comité remercie tous les bénévoles qui ont travaillé à sa réussite.

Rendez-vous les **22 et 23 août 2015**.



Photo aérienne prise le dimanche par Christian Delwiche.  
Vous pouvez découvrir d'autres photos sur [www.bia-bouquet.com/310814/index.html](http://www.bia-bouquet.com/310814/index.html)



La troisième édition de la Rockante a encore été marquée par la pluie (et pas qu'un peu !) Malgré ce mauvais temps, plusieurs centaines de personnes sont venues « faire du bruit » pour les excellents groupes à l'affiche .

Photo Eric Pawlik

Paw



LE 24 AOÛT 2014,  
LE SEUL JOUR  
DE SOLEIL...  
DE  
2014  
...

POUR LE FESTIVAL  
BD  
DE TEMPLOUX  
rapidement,  
Francis Carin  
2014



Beau succès également pour le festival BD Wallonie.  
34 dessinateurs étaient présents pour dédicacer leurs albums.  
Parmi eux, Francis Carin, un habitué de Temploux.

## Le mot du curé



Je suis Freddy Mulopo. Né à Kinshasa, le 2/11/1961, en République Démocratique du Congo. Ordonné prêtre, à Kinshasa, le 1/8/1990. Incardiné dans le diocèse de Namur. Naturalisé belge. Avant de venir à Temploux, j'étais à Hotton pendant 3 ans ; à Tellin, durant 10 ans et à Suarlée, depuis le mois de septembre 2013.

*Mes frères et soeurs de Temploux,*

*C'est avec beaucoup de joies et d'émotions que je vous écris pour la toute première fois ce petit mot, juste à la rentrée pastorale. Un mot qui ouvre une nouvelle ère pour notre paroisse Saint-Hilaire.*

*Car comme vous le savez, depuis ce mois de septembre 2014, notre évêque, Monseigneur Rémy Vancottem m'a nommé curé de la paroisse de Temploux. Je reste toujours aussi curé de la paroisse Saint-Materne, de Suarlée. Je suis également le directeur spirituel diocésain de la Légion de Marie et aumônier à l'hôpital CHRN (ex Saint-Camille).*

*En exprimant à Monseigneur, au conseil épiscopal et à Monsieur le doyen ma profonde gratitude, je vous remercie d'ores et déjà pour la franche collaboration que nous aurons entre nous.*

*Comme nous a invité le Pape François, lors de sa catéchèse consacrée à l'Église « une » et « sainte » : « Soyons des artisans de paix et de réconciliation », dans notre paroisse ... L'unité au contraire doit être une note distinctive des communautés chrétiennes, ayant un seul cœur et une seule âme ... Les paroisses sont appelées à être des lieux de partage et de communion. » (Pape François, catéchèse du mercredi 27/8/2014).*

*Les vacances sont terminées. Il faut bien une fin aux bons moments pour que nous ayons le plaisir de les retrouver. Maintenant, les moments des nouveaux projets et des engagements de la rentrée commencent à émerger, avec le nouveau prêtre. Le temps de la rentrée reste toujours un défi, une occasion d'ouvrir des voies nouvelles, des chemins nouveaux et d'essayer de s'y adapter.*

*Avec vous tous, je serai un frère. Pour vous tous, je serai un serviteur. Grâce à vous tous, je serai un pasteur. Une très bonne et sainte année pastorale, à vous toutes et tous.*

*Freddy Mulopo*



## Pour le médecin de garde A partir du 1<sup>er</sup> octobre, formez le 1733

En semaine de 18 h. à 8 h. et les weekends et jours fériés, si vous devez appeler un médecin, il faudra former le 1733.

Votre appel sera pris en charge par un opérateur 112 qui évaluera le degré d'urgence et vous orientera vers les soins les plus adaptés à votre demande. Soit :

- un rendez-vous fixé au Poste de garde (rue Martine Bourtonbourt, 6 à Namur). Si vous ne pouvez vous y rendre, un taxi social sera mis à votre disposition;
- un avis ou un conseil téléphonique donné par le médecin de garde;
- la visite à domicile d'un médecin en cas d'impossibilité de vous déplacer;
- un transfert vers un service d'urgence.

# LA SALLE SAINT-HILAIRE LOCATION: 56.86.07



Pour vos prières, votre présence réconfortante, vos messages de sympathie, vos fleurs lors du décès de notre Maman et Bonne-Maman

**Louise Engelinus-Michel,**

nous vous remercions cordialement.

*Ses enfants et petits-enfants.*

## Couples jubilaires 2014

Le mois dernier dans l'article consacré à la fête Sainte-Wivine, nous avons cité les couples qui fêtent cette année leurs noces d'or ou de diamant mais nous en avons oublié un: Monsieur Jacques Bolain et Madame Claudine Billiard qui se sont mariés le 30 septembre 1964.

Avec nos excuses... et nos félicitations !



Catherine Brunatto  
ARCHITECTE PAYSAGISTE



[www.catherinebrunatto.be](http://www.catherinebrunatto.be)  
[info@catherinebrunatto.be](mailto:info@catherinebrunatto.be)

Rue Bout du Village 69 Temploux  
081 / 56 99 37 0476 / 96 39 96

# **Rudi REMACLE**

## **Courtier indépendant**



- ◇ **Auto** ◇ **Incendie, vol** ◇ **Vie privée**
- ◇ **Protection juridique** ◇ **Epargne-pension**
- ◇ **Assurance-vie** ◇ **Hospitalisation**
- ◇ **Assurances professionnelles**
- ◇ **Gestion des sinistres** ◇ **Crédits**
- ◇ **Placements.**

**SUR RENDEZ-VOUS**

**Rue Carrière Garot, 15 à Temploux**

**081/56 69 86 ou 081/56 77 19**

**rudi.remacle@portima.be**

